

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

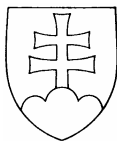
Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica

odbor integrovaného povoľovania a kontroly

Partizánska cesta 94, P.O.box 307, 974 01 Banská Bystrica

č.j.: 4719/466/OIPK/470080204/2004-Šk

Banská Bystrica dňa 23.05.2005



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný správny orgán podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona číslo 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1, bod č. 7, písm. b) bod č. 1 a písm. c) bod č. 3 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona číslo 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

ktorým povoľuje

vykonávanie činností v prevádzke:

„Prevádzka energetiky“

ktorá je umiestnená na pozemkoch v katastrálnom území obce Slovenská Ľupča na parcelách KN číslo 1927, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1958, 1959/1, 1959/2, 1986, 1989/1, 1989/27, 1989/28, 1989/64, 1989/69, 1989/80, 1989/84, 1989/85, 1989/86, 1989/87, 1989/88, 1989/90, 1989/93, 1989/94, 1989/95, 1989/100, 1989/102, 2006, 2007, 2008, 2010, 2013, 2151/2, 2267, 2268, povolená na základe rozhodnutí o povolení stavby, ktoré vydal:

Okresný národný výbor v Banskej Bystrici:

- zn. VIII-7II.2-I9/7-1954, ev.č. 286/54 zo dňa 20.07.1954,
- zn. VIII-7II.2-24/7-1954, ev.č. 285/54 zo dňa 24.07.1954,

Okresný národný výbor v Banskej Bystrici, odbor výstavby a vodného hospodárstva:

- zn. Výst.4408/1960, ev.č.190/1960 zo dňa 24.05.1960,

Okresný národný výbor – odbor výstavby Banská Bystrica:

- zn. Výst. 36/1966, ev.č. 9/66 zo dňa 02.03.1966,

Obvodný úrad životného prostredia Banská Bystrica, odbor územného rozvoja a stavebného poriadku:

- prot.č. 4822.1/91-Šiš., ev.č. 12/92 zo dňa 11.02.1992,
- prot.č. 1915.1/93-Da, ev.č. 149/93 zo dňa 17.08.1993,
- prot.č. 5405.1/93-Šiš., ev.č. 202/93 zo dňa 03.11.1993,
- č. ŽP-356.1/95-Šiš., ev.č. 62/95 zo dňa 02.03.1995.

Prevádzka bola do užívania uvedená súhlasmi:

Okresného národného výboru v Banskej Bystrici:

- zn. Výst. 1081/1956, ev.č. 45/1956 zo dňa 20.11.1956

Obvodného úradu životného prostredia Banská Bystrica, oddelenie územného rozvoja a stavebného poriadku:

- prot.č. 6957.1/93-ŠIŠ, ev.č. 30/94 zo dňa 02.02.1994

Okresného úradu v Banskej Bystrici, odbor životného prostredia, oddelenie stavebného poriadku:

- prot.č. ŽP-1478/96-Po, ev.č. 180/96 zo dňa 04.12.1996
- prot.č. ŽP-1947/96-Po, ev.č. 200/96 zo dňa 20.12.1996

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

obchodné meno:	Biotika a.s.
sídlo:	Slovenská Ľupča 566
	976 13 Slovenská Ľupča
identifikačné číslo organizácie:	31 561 900
kód NOSE-P:	101.02

I. Povolenie sa vydáva pre vykonávanie nasledovných činností v prevádzke:

- a) Základná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:
1. Energetika
1.1. Spaľovacie zariadenia s menovitým tepelným príkonom väčším ako 50 MW.
- b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

II. Podmienky povolenia

Prevádzkovateľ je povinný splniť a dodržiavať záväzné podmienky, ktoré sú uvedené v tomto povolení.

A. Opis technického zariadenia, zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke a organizácia prevádzky.

1. Opis a organizácia prevádzky

1.1 Technické a technologické jednotky

a) Umiestnenie prevádzky:

Prevádzka Energetiky (ďalej len prevádzka) sa nachádza v katastrálnom území obce Slovenská Ľupča, v areály Biotiky a.s., Slovenská Ľupča.

b) Kapacita prevádzky:

Menovitý tepelný príkon kotla K5 32,3 MWt.

Menovitý tepelný príkon spalínového kotla K6 24 MWt.

Nominálny elektrický výkon spaľovacej turbíny 4,371 MWe.

Celkový inštalovaný tepelný príkon je 56,3 MWt.

Celkový inštalovaný elektrický výkon je 4,371 MWe.

c) Vstup surovín do prevádzky:

Do prevádzky sú suroviny dopravované pomocou železničných vagónov a nákladných automobilov.

d) Technologický postup výroby používaný v prevádzke:

Para sa vyrába spaľovaním zemného plynu naftového v kotle K5 a v kogeneračnom kotle K6 paroplynového zariadenia (umiestnený za spaľovacou turbínou). Spaľovací vzduch pre potreby kotla K5 je nasávaný primárnym ventilátorom. Spaľiny sú odťahované dymovým ventilátorom a do ovzdušia sa vypúšťajú 40 m komínom. Kotel K5 používa systém recirkulácie spalín naspäť do horákov za účelom znižovania emisií NO_x. Kogeneračný kotol paroplynového zariadenia K6 využíva teplo dodané zo spaľovacej turbíny a podľa potreby je zvyšný výkon dodávaný spaľovaním zemného plynu v horáku spalínového kotla.

Elektrina sa vyrába pomocou vyššie uvedenej spaľovacej turbíny (palivo zemný plyn). Turbína je vybavená spaľovacou komorou systému SoLoNO_x (znížená produkcia emisií NO_x).

Kotel K5 je v zmysle platných predpisov stredným zdrojom znečisťovania ovzdušia, číslo kat. 1.1.2, Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom v MW $\geq 0,3$.

Paroplynové zariadenie je v zmysle platných predpisov stredným zdrojom znečisťovania ovzdušia, číslo kat. 1.5.2, Plynové turbíny s nainštalovaným tepelným príkonom v MW > 0 .

V prevádzke sa taktiež vyrába tlakový vzduch pre potreby technologických prevádzok Biotika a.s., pomocou piatich elektroturbokompresorov a dvoch parných turbokompresorov.

1.2 Činnosti priamo spojené s technologickým procesom:

a) Nakladanie s vodami:

Voda je pre potreby prevádzky odoberaná z povrchových vodných zdrojov Hron, Driekyňa a Ľupčica. Úžitková voda slúži ako primárna a sekundárna

chladiaca voda pre potreby jednotlivých prevádzok v Biotike a.s.. V povoľovanej prevádzke sa úžitková voda používa ako chladiaca voda kompresorov pri výrobe tlakového vzduchu. Úžitková voda sa po úprave v chemickej úpravni vody (alkalické čistenie, dekarbonizácia, filtrácia, výmena iónov a odplynenie) používa v energetických systémoch (napájacia voda, kotlová voda).

Pitná voda je odoberaná z potrubnej siete Stredoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s.

Prevádzka je producentom splaškových a priemyselných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku. Odpadové vody sú vypúšťané kanalizáciou priemyselných a splaškových odpadových vôd na mechanicko-biologickú čistiareň odpadových vôd Biotiky a.s. (ďalej len „ČOV“) a následne do recipienta – rieka Hron. V ČOV sú čistené splaškové a priemyselné odpadové vody z technologických procesov prevádzok Biotika a.s. a Fermas a.s. Prevádzka ČOV nie je predmetom tohto povolenia.

b) Nakladanie s nebezpečnými látkami:

Nebezpečné látky (chemikálie používané v chemickej úpravni vody) sú skladované v skladovacích 16 m³ oceľových nádržiach (4 nádrže na HCl, 3 na NaOH a 3 na FeCl₃), ktoré sú umiestnené vedľa objektu chemickej úpravy vody. Oceľové nádrže sú umiestnené v havarijných vaniach o objeme 20 m, ktorých povrch je tvorený chemicky odolnou čadičovou dlažbou. Každá nádrž je vybavená meračom výšky hladiny. Hydroxid vápenatý (Ca(OH)₂) sa skladuje ako voľne ložený v násypnom sile v sklade chemikálií. Podlaha v objekte chemickej úpravy vody je z nepriepustného, chemicky odolného materiálu.

Stáčacia plocha pre stáčanie nebezpečných látok zo železničných cisterien nie je vybavená havarijnou vaňou a nie je chránená pred zrážkami. Prevádzkovateľ plánuje vybudovanie centrálnej stáčacej plochy pre stáčanie nebezpečných látok. Táto plocha bude súčasťou ďalšieho integrovaného povoľovania.

B. Všeobecné podmienky

1. Podmienky pre dobu prevádzkovania

- 1.1 Prevádzka musí byť po celý čas pod nepretržitou kontrolou prevádzkovateľa.
- 1.2 Prevádzka musí byť prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení.
- 1.3 Prevádzka musí byť prevádzkovaná v súlade s platnou dokumentáciou (dokumentáciou je projekt stavby, technické a prevádzkové podmienky výrobcov zariadení, prevádzkové predpisy vypracované v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami jej užívania, schválený súbor TPP a TOO, schválený plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku) a s podmienkami určenými v rozhodnutiach príslušného orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia, štátnej vodnej správy, štátnej správy odpadového hospodárstva.

- 1.4 Práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú aj na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť inšpekcii zmenu prevádzkovateľa do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- 1.5 Akékoľvek plánované zmeny umiestnenia prevádzky, ktoré môžu výrazne ovplyvniť kvalitu životného prostredia, podliehajú integrovanému povoleniu. O tieto zmeny musí prevádzkovateľ požiadať osobitne.
- 1.6 Prevádzkovateľ je povinný zapracovať do prevádzkových predpisov povinnosti vyplývajúce z integrovaného povolenia **do termínu 30.10.2007.**
- 1.7 Prevádzkovateľ je povinný oboznámiť s aktualizovanými prevádzkovými predpismi obsluhu formou školenia. Školenie jedenkrát ročne obnovovať. O obsahu školenia a účasti pracovníkov spísať záznam.
- 1.8 Prevádzkovateľ je povinný informovať verejnosť o znečisťovaní ovzdušia zo zdroja znečisťovania ovzdušia a o opatreniach vykonávaných na obmedzenie tohto znečistenia v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany ovzdušia.
- 1.9 Prevádzkovateľ je povinný na účely vonkajšej kontroly plnenia povinností umožniť orgánu štátneho dozoru kontrolu prevádzky, najmä vstup do prevádzky, odber vzoriek a vykonanie kontrolných meraní, nahliadnutie do evidencií a iných písomností o prevádzke, zhotovenie fotodokumentácie a videodokumentácie a poskytnúť pravdivé a úplné informácie a vysvetlenia.

2. Suroviny, palivá, energie

Suroviny, pomocné látky:

- NaOH
- HCl
- FeCl₃
- Ca(OH)₂
- turbínový olej
- neinhibované transformátorové oleje
- čpavková voda (26 % vodný roztok NH₃)
- fosforečnan sodný Na₃PO₄

Palivo:

- zemný plyn naftový

Energie:

- elektrická energia

Voda:

- pitná voda
- úžitková voda na technologické účely (primárna a sekundárna chladiaca voda a demineralizovaná voda)

3. Odber vody

- 3.1 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať podmienky povolenia orgánu štátnej vodnej správy na osobitné užívanie vôd.
- 3.2 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať podmienky povolenia orgánu štátnej vodnej správy na odber vôd.
- 3.3 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť meranie odberu povrchovej vody meradlom pre tento účel určeným (vodomerom).

- 3.4 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť meranie odberu pitnej vody z verejnej vodovodnej siete meradlom pre tento účel určeným (vodomermom).

C. Emisné limity

1. Emisné limity pre vypúšťanie znečisťujúcich látok do ovzdušia

- 1.1 Emisie znečisťujúcich látok vypúšťané z kotla K5 musia spĺňať nasledujúce emisné limity:

Miesto vypúšťania	Vypúšťané látky	Emisné limity [mg.m ⁻³]	Pozn.
40m komín	TZL	10	od 01.01.2005 platí emisný limit 5 mg.m ⁻³
	CO	100	-
	NO _x	200	-
	SO ₂	35	-

NO_x – oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý, CO – oxid uhoľnatý

TZL – tuhé znečisťujúce látky, SO_x – oxidy síry

Emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných stavových podmienkach 101,325 kPa a 0 °C a pre obsah kyslíka v spalínach vo výške 3 % obj.

- 1.2 Emisie znečisťujúcich látok vypúšťané z paroplynového zariadenia musia spĺňať nasledujúce emisné limity:

Miesto vypúšťania	Vypúšťané látky	Emisné limity [mg.m ⁻³]	Pozn.
Výdych paroplynového zariadenia	TZL	4. stupeň Bacharachovej stupnice (všetky stavy)	-
	CO	100	-
	NO _x	350	-

NO_x – oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý, CO – oxid uhoľnatý

TZL – tuhé znečisťujúce látky

Emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných stavových podmienkach 101,325 kPa a 0 °C a pre obsah kyslíka v spalínach vo výške 15 % obj. Emisné limity platia pri základnom zaťažení vyššom ako 70 %.

2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách

- 2.1 Vody z povrchového odtoku zo spevnených plôch areálu prevádzky odvádzať kanalizáciou na mechanicko-biologickú ČOV Biotiky a.s.
Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia sa neurčujú.
- 2.2 Priemyselné odpadové vody vznikajúce v prevádzke odvieť do neutralizačnej nádrže a následne odovzdať na zneškodnenie na mechanicko-biologickú ČOV Biotiky a.s.
Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia sa v mieste vypúšťania z prevádzky neurčujú.
- 2.3 Splaškové odpadové vody vznikajúce v prevádzke splaškovou kanalizáciou odvieť na zneškodnenie na mechanicko-biologickú ČOV Biotiky a.s.

3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie

3.1 Najvyššie prípustné hodnoty určujúcich veličín hluku vo vonkajších priestoroch:

	Denný čas [dB]	Nočný čas [dB]
$L_{Aeq,p}$	70	70

3.2 Limitné hodnoty pre vibrácie sa neurčujú.

D. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník

Podmienky sa neurčujú.

E. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov

1. Prevádzkovateľ je povinný nakladať zo vzniknutými odpadmi v súlade s aktuálnym Programom odpadového hospodárstva (ďalej len „POH“), schváleným príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva a plniť záväznú časť POH.
2. Odpady, ktoré vzniknú prevádzkovateľovi pri prevádzke zariadenia ako pôvodcovi, je povinný odovzdať len osobe oprávnenej s odpadom nakladať.
3. Prevádzkovateľ ako pôvodca nebezpečného odpadu je povinný pri vzniku každého nového druhu nebezpečných odpadov zabezpečiť na účely určenia jeho nebezpečných vlastností a bližších podmienok nakladania s ním analýzu jeho vlastností a zloženia, spôsobmi a postupmi ustanovenými všeobecnými vykonávacími predpismi v oblasti odpadového hospodárstva.
4. Prevádzkovateľ ako pôvodca nebezpečného odpadu je povinný nakladať s nebezpečnými odpadmi v súlade s udeleným platným súhlasom na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vydaným príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva.
5. Prevádzkovateľ ako pôvodca odpadu je povinný:
 - a) zaraďovať odpady podľa Katalógu odpadov,
 - b) zhromažďovať odpady triedené podľa druhov odpadov a zabezpečovať ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiadúcim únikom,
 - c) zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov,
 - d) nebezpečné odpady ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu
 - e) zabezpečiť aby nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiadúcich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru; boli odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom a zodpovedali požiadavkám podľa osobitných predpisov.
6. Zakazuje sa riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, na účely zníženia koncentrácie prítomných škodlivín.

7. Pôvodca odpadových olejov, opotrebovaných batérií akumulátorov a žiaroviek je povinný ich odovzdať na zhodnotenie alebo na zneškodnenie len držiteľovi autorizácie.
8. Odber odpadov oprávnenou osobou je potrebné vykonávať v časových intervaloch zabezpečujúcich vždy dostatočnú kapacitu priestorov určených na zhromažďovanie odpadov.
9. Pri nakladaní s polychlórovanými bifenyli, použitými polychlórovanými bifenyli a kontaminovanými zariadeniami sa do doby ich odovzdania do zariadenia na zneškodňovanie odpadov postupuje tak, aby sa zamedzilo riziku vzniku požiaru, najmä aby sa zamedzil ich styk s horľavinami.

F. Podmienky hospodárenia s energiami

1. Spotrebiče elektrickej energie udržiavať v dobrom technickom stave. Denne vykonávať ich kontrolu. O kontrole a údržbe viesť evidenciu v prevádzkovom denníku.
2. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať servisné prehliadky zariadení spaľujúcich zemný plyn minimálne dvakrát ročne. O prehliadkach viesť záznamy v prevádzkovej evidencii.

G. Opatrenia na predchádzanie havárii a obmedzenie následkov v prípade havárie a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky

1. Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne ohlasovať inšpekcii a príslušným orgánom štátnej správy vzniknuté havárie, iné mimoriadne udalosti v prevádzke a okamžitý nadmerný únik emisií do ovzdušia, vôd a pôdy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku vodného hospodárstva a ovzdušia.
2. Prevádzkovateľ je povinný spísať o každej havárii záznam, v ktorom bude uvedený dátum vzniku havárie, údaje o informovaní orgánov a zodpovedných osôb, dátum a spôsob odstránenia havárie.
3. Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne zastaviť alebo obmedziť prevádzku zdroja, jeho časti alebo inú činnosť, ktorá je príčinou ohrozenia alebo zhoršenia kvality ovzdušia pri vážnom a bezprostrednom ohrození alebo zhoršení kvality ovzdušia.
4. Prevádzkovateľ je povinný obmedziť prevádzku zdroja v prípade poruchy na ovládacích a meracích zariadeniach, potrubných a vzduchotechnických rozvodoch. Poruchy musí odstrániť v najkratšom možnom termíne, maximálne do termínov uvedených v platných súboroch technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdrojov (ďalej len „súbor TPP a TOO“).
5. Súbory TPP a TOO podľa potreby aktualizovať.
6. Závady a poruchy na zariadeniach, ktoré majú vplyv na životné prostredie, musia byť bezodkladne odstránené a opravené spôsobom predpísaným výrobcom.
7. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať havarijný plán.

8. Prevádzkovateľ je povinný so schváleným havarijným plánom oboznámiť obsluhu formou školenia. Školenie minimálne jedenkrát ročne obnovovať. O obsahu školení a účasti pracovníkov spísať záznam.
9. V areáli prevádzky sa zakazuje svojvoľne manipulovať s nebezpečnými látkami (ropné látky, jedy, žieraviny, chemikálie) a ohňom.
10. V objektoch prevádzky umiestniť vybavenie na operatívne odstránenie možných havarijných únikov nebezpečných látok.
11. V prípade úniku nebezpečných látok voľne na terén, kontaminovanú zeminu na základe výsledkov hydrogeologického prieskumu miery a rozsahu kontaminácie dotknutého územia vykonaného oprávnenou osobou v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov odstrániť a nahradiť čistou zeminou.
S kontaminovanou zeminou nakladať tak, ako s nebezpečnými odpadmi a zneškodniť v zariadení na to určenom.
12. Pri zistení úniku nebezpečných látok únik okamžite zasypať sorpčným materiálom. Nasiaknutý kontaminovaný materiál zozbierať do nádoby, uložiť v zhromaždisku nebezpečných odpadov.
Zabezpečiť jeho zneškodnenie oprávnenou osobou v zariadení na to určenom.
13. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť všetky nebezpečné látky pred odcudzením alebo iným nežiadúcim únikom.
14. Prevádzkovateľ zabezpečí nakladanie so vstupnými a výstupnými surovinami tak, aby nebolo ohrozené životné prostredie, a to:
 - a) dodržiavaním bezpečnostných postupov pri manipulácii s nebezpečnými látkami a chemikáliami,
 - b) vykonávaním manipulácie s týmito látkami len na vyhradených spevnených odizolovaných plochách zabráňujúcim ich úniku.
15. Prevádzkovateľ je povinný vykonať skúšky tesnosti nádrží na uskladnenie zvlášť škodlivých látok každých päť rokov a škodlivých látok každých 10 rokov. Skúšky tesnosti môže vykonať len odborne spôsobilá osoba s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie.
16. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať kontroly technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri nádržiach, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné, raz za desať rokov a pri nádržiach, ktoré sú zvonku vizuálne kontrolovateľné raz za dvadsať rokov.
17. Na základe vykonaných skúšok tesnosti a kontroly technického stavu a funkčnej spoľahlivosti nádrží vykonať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov.
18. Stokové siete vôd z povrchového odtoku musia byť vybavené zariadením na zachytenie plávajúcich látok v **termíne do 30.10.2007.**

H. Minimalizácia diaľkového znečisťovania a cezhraničný vplyv znečisťovania

Prevádzka nemá cezhraničný vplyv, podmienky sa neurčujú.

I. Obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky

Podmienky sa neurčujú.

J. Monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ

1. Kontrola emisií do ovzdušia

- 1.1 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať údaje o dodržaní určených emisných limitov a o množstvách emisií podľa všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany ovzdušia.
- 1.2 Zisťovať údaje o dodržaní emisných limitov pre určené znečisťujúce látky pri minimálne 90 % výkone prevádzky zdroja znečisťovania ovzdušia – kotla K5 a 70 % základnom zaťažení paroplynového zariadenia.
- 1.3 Kontrolu vypúšťaných emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia vykonávať podľa nasledovnej tabuľky:

Miesto vypúšťania	Vypúšťané látky	Frekvencia merania	Metódy merania
40 m komín – kotol K5, 12,6m komín – paroplynové zariadenie	CO	raz za 3 roky	NDIR, NDUV, iný fyzikálny princíp, elektrochemicky
	NO _x	raz za 3 roky	NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny alebo elektrochemický princíp (s NO a NO ₂ meracími článkami)

Požiadavka na dodržanie emisných limitov:

Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia, hmotnostný tok sa považuje za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota po pripočítaní odôvodnenej hodnoty neistoty výsledku merania neprekročí hodnotu emisného limitu.

- 1.4 Miesta odberu vzoriek a prevedenie stálych meracích miest musí zodpovedať platným predpisom.
- 1.5 Pre plynné znečisťujúce látky sa budú vyhodnocovať min. 3 stredné polhodinové hodnoty.
- 1.6 Prevádzkovateľ je povinný preukazovať dodržanie určených emisných limitov predložením správy z merania **do 60 dní** od dátumu merania inšpekcii.
- 1.7 Prevádzkovateľ je povinný v prípade prekročenia emisných limitov bezodkladne o tom informovať inšpekciu a obvodný úrad životného prostredia.

2. Kontrola priemyselných odpadových vôd

- 2.1 Kontrola limitných hodnôt ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách sa nevyžaduje.

3. Kontrola odpadov

- 3.1 Prevádzkovateľ je povinný jedenkrát denne vykonať vizuálnu kontrolu priestorov na skladovanie nebezpečných a ostatných odpadov a nebezpečných látok. V prevádzkovom evidencii zaznamenať zistené nedostatky.

4. Kontrola hluku

Keďže prevádzka sa nachádza mimo zastavaného územia obce, meranie hladiny hluku na hranici areálu prevádzky sa nepožaduje.

5. Kontrola spotreby energií

- 5.1 Prevádzkovateľ bude monitorovať a vyhodnocovať spotrebu energií 1x mesačne a viesť jej evidenciu, na požiadanie ju predloží k nahliadnutiu inšpekcií.
- 5.2 Prevádzkovateľ bude mesačne zaznamenávať spotrebu pitnej a technologickej vody.

6. Podávanie správ

- 6.1 Prevádzkovateľ je povinný viesť nasledovnú prevádzkovú evidenciu o zdroji:
 - a) stála evidencia o prevádzkovateľovi zdroja, o zdroji, jeho častiach, zariadeniach a technológii
 - b) ročná evidencia o zdroji, emisiách a o dodržiavaní emisných limitov, emisných kvót a všeobecných podmienok prevádzkovania
 - c) ročná evidencia o skleníkových plynch
 - d) ročná evidencia o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia
 - e) priebežná evidencia o prevádzke, surovinách, spotrebe palív, spotrebovanej energii a iných súvisiacich činnostiach
 - f) priebežná evidencia o prekročeních emisných limitov
 - g) priebežná evidencia o haváriách a poruchách a o spôsobe ich odstránenia
 - h) priebežná evidencia parametrov, opatrení a ďalších údajov podľa dokumentácie, súhlasov, rozhodnutí, povolení príslušných orgánov štátnej správy ochrany ovzdušia, ochrany vôd, odpadového hospodárstva
 - i) evidenciu odpadov v zmysle všeobecne platných predpisov v oblasti odpadového hospodárstva.
- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný uchovávať prevádzkovú evidenciu najmenej päť rokov po skončení prevádzky. Uvedené sa uplatňuje aj na zmenenú dokumentáciu po roku zmeny zdroja, jeho časti, zariadenia alebo technológie.
- 6.3 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v tomto povolení a vo vykonávacom predpise. Každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať **do 15. februára** v písomnej alebo elektronickej forme do informačného systému.
- 6.4 Ročná evidencia a príslušné informačné podklady sa uchovávajú najmenej päť rokov po skončení príslušného roka. Prevádzkovateľ je povinný uchovávať tieto informácie tak, aby boli chránené proti neoprávneným zásahom, zmenám a strate údajov. Ak sa vedú len v elektronickej forme, príslušné elektronické prostriedky musia zabezpečiť uchovanie údajov aj počas porúch elektrického napájania.
- 6.5 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať obvodnému úradu životného prostredia, štátnej správe ochrany ovzdušia vždy **do 15. februára** bežného roka úplné a pravdivé informácie o zdroji, emisiách a dodržiavaní emisných limitov a emisných kvót za uplynulý kalendárny rok, ustanovené vykonávacím predpisom.
- 6.6 Prevádzkovateľ je povinný informovať verejnosť o znečisťovaní ovzdušia zo zdroja a o opatreniach vykonaných na obmedzenie tohto znečisťovania.
- 6.7 Oznamovať písomne plánovaný termín vykonania oprávneného merania inšpekcií, príslušnému obvodnému úradu životného prostredia a poverenej organizácii najmenej 5 pracovných dní pred jeho začatím, ak sa plánovaný termín vykonania oprávneného merania zmení, najviac však o päť pracovných dní, oznamovať skorší termín oprávneného merania najmenej dva pracovné dni pred jeho začatím a neskorší termín najmenej jeden pracovný deň pred pôvodne plánovaným termínom.

- 6.8 Údaje o odoberaných množstvách povrchových vôd v členení na kalendárne mesiace oznamovať raz ročne **do 31. januára** nasledujúceho roka na tlačive SHMÚ.
- 6.9 Prevádzkovateľ je povinný podávať hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za obdobie uplynulého kalendárneho roka príslušnému obvodnému úradu životného prostredia **do 31. januára** nasledujúceho roka.

K. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

Podmienky sa neurčujú.

L. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu

Ak sa prevádzkovateľ rozhodne ukončiť činnosť v prevádzke alebo odstrániť celú stavbu prevádzky, musí túto skutočnosť v dostatočnom predstihu písomne oznámiť povoliujúcemu orgánu. Súčasne zašle tomuto orgánu aktualizovaný postup skončenia činnosti podľa nižšie uvedených a plánovaných opatrení:

- a) obsluha odstaviť prevádzku v zmysle technologického reglementu a prevádzkových predpisov,
- b) vypustiť všetky médiá z technologických zariadení,
- c) vyčistiť nádrže a sklady nebezpečných odpadov,
- d) odpojiť technologické zariadenia od energií,
- e) nespotrebované suroviny presunúť do skladu surovín a do skladu olejov a následne ponúknuť na odpredaj,
- f) prevádzkovateľ je povinný zmluvne zabezpečiť u oprávnenej osoby podľa zákona o odpadoch zhodnotenie alebo zneškodnenie nebezpečných odpadov, ostatných odpadov a nebezpečných látok v súlade s ustanoveniami všeobecne záväzných predpisov odpadového hospodárstva,
- g) použité suroviny a zbytok kvapalných médií zneškodniť prostredníctvom oprávnenej osoby,
- h) kaly z nádrží chemickej úpravy vody zneškodniť u oprávnenej osoby,
- i) demontovať technologické zariadenia, armatúry, zhodnotiť ich technický stav z hľadiska ich ďalšieho použitia, v prípade ich ďalšieho použitia vykonať ich vyčistenie a následné využitie v prevádzkach vlastnej akciovej spoločnosti alebo ich odpredať externým záujemcom,
- j) po odstránení technológie z prevádzky vykonať odborné posúdenie stavu znečistenia manipulačných plôch, záchytných nádrží a celého príslušného areálu,
- k) vykonať všetky potrebné terénne úpravy,
- l) uviesť celý areál prevádzky do uspokojivého stavu, neohrozujúceho životné prostredie a zdravie ľudí,

- m) počas celej doby ukončenia činnosti prevádzky až do prinavrátenia areálu prevádzky do uspokojivého stavu zabezpečiť nepretržitú strážnu službu.

O d ô v o d n e n i e

Prevádzkovateľ – **Biotika a.s.** Slovenská Ľupča 566, 976 13 Slovenská Ľupča (ďalej len prevádzkovateľ) doručil dňa 19.11.2004 žiadosť o vydanie integrovaného povolenia evidovanú pod č.j. 4719/466/OIPK/470080204/2004-Šk pre prevádzku „**Prevádzka energetiky**“, čím sa začalo správne konanie v súlade s § 12 ods. 1 zákona o IPKZ. Prevádzkovateľ zároveň preukázal uhradenie správneho poplatku.

Po preskúmaní predloženej žiadosti spolu s prílohami inšpekcia zistila, že v konaní je možné pokračovať, nakoľko žiadosť obsahuje všetky náležitosti podľa § 11 zákona o IPKZ.

Inšpekcia ako príslušný orgán v integrovanom povoľovaní dňa 02.02.2005 písomne oznámila začatie konania a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov štátnej správy. Inšpekcia zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a výzvu zúčastneným osobám a verejnosti v zmysle ustanovení vyplývajúcich zo zákona o IPKZ.

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov inšpekcia obdržala stanoviská od obce Slovenská Ľupča, Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Banskej Bystrici a Obvodného úradu životného prostredia v Banskej Bystrici.

Inšpekcia v zmysle ustanovení zákona o IPKZ nariadila ústne pojednávanie na 25. 04. 2005.

Súčasťou konania podľa § 8 ods. 2 zákona IPKZ bolo:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bodu č.1 zákona o IPKZ – udelenie súhlasu o povolení stavieb stredných zdrojov znečisťovania a ich zmien a rozhodnutí o ich užívaní,
- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bodu č. 7 zákona o IPKZ – určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania v náväznosti na § 22 zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov.

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd

- podľa § 8 ods. 2 písm b) bodu č. 3 zákona o IPKZ – udelenie súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd v náväznosti na § 27 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, pripomienky a námety účastníkov konania a dotknutých orgánov uplatnené k žiadosti. Predmetom prerokovania na ústnom pojednávaní boli len pripomienky a námety, ktoré boli odôvodnené, a ktoré smerovali k obsahu žiadosti a prevádzke. Z ústneho pojednávania bola spísaná zápisnica. Účastníci

ústneho pojednávania boli oboznámení s podkladmi žiadosti a počas pojednávania im bolo umožnené do týchto podkladov nahliadnuť. Pripomienky a námietky zo strany účastníkov konania ani dotknutých orgánov neboli predložené.

Podkladom pre vydanie integrovaného povolenia boli nasledovné doklady: žiadosť spracovaná v zmysle požiadaviek vyplývajúcich zo zákona o IPKZ a jeho vykonávacích predpisov, rozhodnutia týkajúce sa povolenia stavby a užívania stavby, doklady preukazujúce vlastnícky vzťah k pozemkom, na ktorých je prevádzka umiestnená, povolenie na stavbu a užívanie vodných stavieb, rozhodnutia o odbere podzemnej vody a množstve vypúšťaných odpadových vôd, kópia z katastrálnej mapy, situácia s vyznačením záujmového územia v návaznosti na okolie, správy z merania emisií, zmluvy na zneškodňovanie odpadov, materiálová bilancia prevádzky a ďalšie potrebné doklady a písomnosti.

Inšpekcia, ako príslušný správny orgán, pri určovaní podmienok integrovaného povolenia vychádzala zo zákona o IPKZ a vykonávacej vyhlášky č. 391/2003 Z. z. a následne súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva, ochrany vôd, ochrany ovzdušia, zákona o ochrane zdravia ľudí a požiadaviek vyplývajúcich z najlepších dostupných techník (BAT, BREF).

Povoľujúci orgán neukladá opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania, nakoľko prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá vplyv na cezhraničné znečisťovanie životného prostredia.

Povoľujúci orgán neukladá limitné hodnoty hluku a vibrácií a opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia nakoľko nevyplynuli so súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov a z charakteru činnosti.

Povoľujúci orgán nepredpisuje limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách, nakoľko tieto sú odovzdávané na zneškodnenie na ČOV Biotika a.s., ktorá bude predmetom iného integrovaného povoľovania.

Z priebehu konania vyplynulo, že nie sú dotknuté záujmy vyplývajúce zo zákona č. 61/1977 Zb. o lesoch, zákona č. 100/1977 Zb. o hospodárení v lesoch a štátnej správe lesného hospodárstva.

Z rozboru porovnania prevádzky s najlepšou dostupnou technikou vyplýva, že prevádzka spĺňa všeobecné odporúčania stanovené v BREF dokumentoch ako BAT. V prevádzke sa používa ako palivo zemný plyn, emisie NO_x zo spaľovania sú znižované technologickým procesom (turbína konštruovaná na princípe SoLoNO_x, recirkulácia spalín naspäť do horákov kotla K5).

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a ústneho pojednávania zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a podmienky podľa predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Podanie žiadosti o vydanie povolenia v integrovanom povolení jestvujúcej prevádzky bolo spoplatnené poplatkom vo výške 20 000 Sk prevodom na účet ŠP v súlade s položkou 171a písm. b) Sadzobníka správnych poplatkov uvedeného v čl. VIII zákona č.245/2003 Z. z., ktorý mení a dopĺňa zákon č.145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

P o u č e n i e: Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Daniel Magic
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. Biotika a.s., Slovenská Ľupča 566, 976 13 Slovenská Ľupča
2. Obec Slovenská Ľupča – starosta obce, Nám. SNP 13, 976 13 Slovenská Ľupča

Na vedomie (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti):

1. Obvodný úrad životného prostredia Banská Bystrica, Skuteckého 19, 974 01 Banská Bystrica, - štátna správa ochrany ovzdušia
2. OÚ ŽP Banská Bystrica - štátna vodná správa
3. OÚ ŽP Banská Bystrica - štátna správa odpadového hospodárstva
4. OÚ ŽP Banská Bystrica - štátna správa ochrany prírody a krajiny
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Regionálny hygienik, Cesta k nemocnici 1, 975 56 Banská Bystrica